

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 juin 2012

PROPOSITION DE RÉSOLUTION**sur les accords de partenariat
économique (APE)**

AMENDEMENTS

N° 1 DE MMES **SNOY ET BREMS**

Considerant Q

Remplacer les mots “prescrit la ratification des APE par les pays ACP pour la fin 2013 sous peine de perdre l'accès préférentiel aux marchés européens” **par les mots** “souhaite mettre fin à l'accès préférentiel aux marchés européens des pays ACP qui n'ont pas entamé la ratification d'un APE pour la fin 2013”.

JUSTIFICATION

Cette formulation correspond mieux à l'état actuel de la situation.

Document précédent:

Doc 53 **1946/ (2011/2012):**

001: Proposition de résolution de Mmes Snoy et d'Oppuers, Brems et Boulet.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 juni 2012

VOORSTEL VAN RESOLUTIE**over de Economische
Partnerschapsovereenkomsten (EPO's)**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE DAMES **SNOY EN BREMS**

Considerans Q

De woorden “de ratificatie van de EPO's door de ACS-Staten voor eind 2013 voorschrijft, op straffe van verlies van de preferentiële markttoegang” **vervangen door de woorden** “preferentiële markttoegang wil beëindigen voor ACS-Staten die voor het einde van 2013 niet zijn begonnen met de ratificatie van een EPO”.

VERANTWOORDING

Deze formulering sluit correcter aan bij de huidige stand van zaken.

Voorgaand document:

Doc 53 **1946/ (2011/2012):**

001: Voorstel van resolutie van de dames Snoy et d'Oppuers, Brems en Boulet.

N° 2 DE MMES SNOY ET BREMS

Considérant R (*nouveau*)

Insérer un considérant R rédigé comme suit:

“R. vu l’avis négatif de la commission du Développement du Parlement européen en ce qui concerne la proposition de la Commission européenne d’instaurer une date butoir pour la ratification des APE;”.

JUSTIFICATION

Le 4 juin 2012, la commission du Développement du Parlement européen a appelé à rejeter la proposition de la Commission européenne dans un avis (opinion) à la commission *International Trade*.

N° 3 DE MMES SNOY ET BREMS

Considérant S (*nouveau*)

Insérer un considérant S rédigé comme suit:

“S. vu la demande faite par les pays ACP en décembre 2011 aux États membres de l’UE de ne pas approuver le point de vue de la Commission européenne en ce qui concerne la date butoir pour la ratification des APE;”.

N° 4 DE MMES SNOY ET BREMS

Point 3

Remplacer les mots “de demander à l’Union européenne de reconsidérer le mandat donné à la Commission européenne” **par les mots** “d’œuvrer, au sein de l’UE, en faveur d’une révision du mandat donné à la Commission européenne”.

JUSTIFICATION

En tant que membre de l’UE, la Belgique peut elle-même fournir des efforts.

Nr. 2 VAN DE DAMES SNOY EN BREMS

Considerans R (*nieuw*)

Een considerans R invoegen, luidend als volgt:

“R. gelet op het negatieve advies van de commissie voor Ontwikkeling van het Europees Parlement op het voorstel van de Europese Commissie om een deadline in te voeren voor de ratificatie van de EPO’s;”.

VERANTWOORDING

Op 4 juni 2012 vroeg de commissie Development van het Europees Parlement in een advies (opinion) aan de commissie *International Trade* het voorstel van de Europese commissie te verwerpen.

Nr. 3 VAN DE DAMES SNOY EN BREMS

Considerans S (*nieuw*)

Een considerans S invoegen, luidend als volgt:

“S. gezien de vraag van de ACS-landen van december 2011 aan de EU-lidstaten om de positie van de Europese commissie met betrekking tot de deadline voor de ratificatie van de EPO’s niet goed te keuren;”.

Nr. 4 VAN DE DAMES SNOY EN BREMS

Punt 3

De woorden “de EU te vragen het aan de Europese commissie verleende mandaat te heroverwegen.” **vervangen door de woorden** “binnen de EU te ijveren voor een herziening van het aan de Europese Commissie verleende mandaat”.

VERANTWOORDING

Als lid van de EU kan België zelf inspanningen leveren.

N° 5 DE MMES SNOY ET BREMS

Point 5/1 (nouveau)

Insérer un point 5/1 rédigé comme suit:

“5/1. de ne pas soutenir la proposition de la Commission d'imposer une nouvelle date-butoir, de manière à ce que les négociations aient toutes les chances d'aboutir, sans exercer la moindre pression sur les pays ACP;”.

JUSTIFICATION

L'imposition unilatérale d'une date-butoir met la pression sur les gouvernements des pays ACP pour qu'ils signent et ratifient les APE, indépendamment de la question de savoir si les passages litigieux dans ces accords ont été ou non résolus. Les négociations doivent être basées sur le contenu et doivent prendre en considération les préoccupations des deux parties. Les négociations ne peuvent pas être guidées par une date-butoir. L'UE doit faire preuve de la souplesse nécessaire dans le processus de négociations, en respectant les niveaux de développement différents de chaque pays ACP. Étant donné que l'objectif principal des APE est de conformer les relations entre l'UE et les pays ACP aux règles de l'OMC, l'UE ne devrait pas pouvoir imposer aux pays ACP des engagements qui vont au-delà de ce que prescrit l'OMC. Mettre la pression sur les pays ACP pour qu'ils signent un accord commercial qui contient certaines dispositions inacceptables limite non seulement leur marge de manoeuvre pour développer leur propre politique économique, mais peut également porter préjudice à leur secteurs économiques émergents.

N° 6 DE MMES SNOY ET BREMS

Point 6

Compléter ce point par ce qui suit:

“et de rejeter à cet égard la restriction demandée par la Commission européenne, à savoir que les pays ACP ne peuvent prélever de taxes que sur vingt pour cent des importations dans leurs pays;”.

JUSTIFICATION

Les APE visés requièrent que pour au minimum 80 % des importations au départ de l'UE, les pays ACP ramènent leurs taux à zéro pour une période de vingt ans. C'est plus que ce qu'exige l'OMC. Cette proposition veut offrir aux pays ACP la possibilité de pouvoir continuer à protéger plus que 20 % de leurs produits, comme proposé.

Nr. 5 VAN DE DAMES SNOY EN BREMS

Punt 5/1 (nieuw)

Een punt 5/1 invoegen, luidend als volgt:

“5/1. het voorstel van de Commissie voor het opleggen van een nieuwe deadline niet te steunen zodat de onderhandelingen alle kansen krijgen, zonder enige druk uit te oefenen op de ACS-landen;”.

VERANTWOORDING

Het opleggen van een unilaterale deadline zet de regeringen van de ACS-landen onder druk om de EPO's te tekenen en te ratificeren, los van de vraag of betwiste passages in die akkoorden al dan niet werden opgelost. De onderhandelingen moeten gebaseerd zijn op inhoud, en die onderhandelingen moeten de bekommernissen van de beide partijen in acht nemen. De onderhandelingen mogen niet worden gestuurd door een deadline. De EU moet de nodige soepelheid tonen in het onderhandelingsproces, met respect voor de verschillende ontwikkelingsniveaus van elk ACS-land. Aangezien het hoofddoel van de EPO's het in overeenstemming brengen is van de relaties tussen de EU en de ACP met de WHO-regels, zou de EU de ACS de arm niet mogen omwringen met beloften die verder gaan dan wat de WHO voorschrijft. Druk zetten op ACS-landen om een handelsakkoord te tekenen dat bepaalde onaanvaardbare voorzieningen bevat, beperkt niet alleen de ruimte van de ACS-landen voor een eigen economisch beleid, maar het kan ook hun ontlukende economische sectoren schaden.

Nr. 6 VAN DE DAMES SNOY EN BREMS

Punt 6

Dit punt aanvullen met de volgende woorden:

“en daarbij de door de Europese commissie verzochte beperking dat de ACS-landen slechts heffingen mogen leggen op twintig percent van de invoer in hun landen, te verwerpen;”.

VERANTWOORDING

De beoogde EPO's vereisen dat de ACS-landen hun tarieven voor minstens 80 % van de import vanuit de EU tot nul herleiden over een periode van twintig jaar. Dit is meer dan wat de WHO eist. Dit voorstel wil ACS-landen de mogelijkheid bieden om meer dan de voorgestelde 20 % van hun producten te kunnen blijven beschermen.

N° 7 DE MMES SNOY ET BREMS

Point 15 (*nouveau*)**Ajouter un point 15 rédigé comme suit:**

“15. de soutenir la demande des pays ACP de reformuler, selon leurs indications, les dispositions des APE provisoires qu’ils jugent inadaptées.”

N° 8 DE MMES SNOY ET BREMS

Point 16 (*nouveau*)**Ajouter un point 16 rédigé comme suit:**

“16. de soutenir une réforme du système des préférences tarifaires généralisées qui permette que ce régime constitue une réelle alternative pour les pays ACP qui ne sont pas en mesure de conclure des APE.”

JUSTIFICATION

Le 10 mai 2012, M. De Gucht, commissaire européen, a annoncé une réforme radicale du système des préférences généralisées (SPG). Près de 75 pays ne pourront plus bénéficier du “SPG”. Ce système des préférences commerciales généralisées (“*Generalized system of Preferences*”) offre un accès provisoire au marché aux pays en développement. Le SPG existe déjà depuis les années 70 et s’applique à tous les pays en développement. Il dispense les exportations de ces pays vers l’Union européenne de certaines taxes d’importation ou leur accorde d’importantes réductions. Cela permet aux pays en développement d’être plus concurrentiels et d’accroître les revenus de leurs exportations. Sept pays ACP qui négocient encore des APE régionaux à l’heure actuelle (Botswana, Fiji, Gabon, Maurice, Namibie, Palau et Seychelles) ne pourront plus recourir au SPG s’ils n’acceptent pas les APE. Dans ce cas, l’Union européenne les traitera comme des pays industrialisés, comme le font les États-Unis. Le présent amendement tend surtout à soutenir une alternative pour les pays ACP en développement qui ne concluent pas d’APE.

N° 9 DE MMES SNOY ET BREMS

Point 17 (*nouveau*)**Ajouter un point 17 rédigé comme suit:**

“17. d’œuvrer en faveur de la poursuite de la simplification des règles d’origine et de l’autorisation de cumul entre les pays ACP”.

Nr. 7 VAN DE DAMES SNOY EN BREMS

Punt 15 (*nieuw*)**Een punt 15 invoegen, luidend als volgt:**

“15. de vraag van de ACS-landen te ondersteunen om bepalingen in de voorlopige EPO’s, die zij ongepast achten, te herformuleren volgens hun aanwijzingen.”

Nr. 8 VAN DE DAMES SNOY EN BREMS

Punt 16 (*nieuw*)**Een punt 16 invoegen, luidend als volgt:**

“16. een hervorming te steunen van het stelsel van de algemene tariefpreferenties waardoor dit stelsel een daadwerkelijk alternatief is voor de ACS-landen die niet in de mogelijkheid zijn om een EPO te sluiten.”

VERANTWOORDING

Op 10 mei jongstleden kondigde Eurocommissaris De Gucht een radicale hervorming aan van het GSP. Ongeveer 75 ontwikkelingslanden zullen niet meer in aanmerking komen voor het “GSP”. Dit “*Generalized system of Preferences*” of veralgemeend stelsel van handelspreferenties geeft aan ontwikkelingslanden voorlopige markttoegang. Het GSP bestaat al sinds de jaren zeventig en het geldt voor alle ontwikkelingslanden. Het schaft een aantal invoertaksen af op hun uitvoer naar de EU of kent forse kortingen toe. Daardoor kunnen ontwikkelingslanden beter concurreren en hun exportinkomsten vergroten. Zeven ACS-landen die op dit ogenblik nog altijd onderhandelen over regionale EPO’s (Botswana, Fiji, Gabon, Mauritius, Namibië, Palau en de Seychellen) zullen niet meer kunnen terugvallen op het GSP indien ze de EPO’s niet aanvaarden. Indien deze landen de EPO’s niet aanvaarden, zal de EU ze op dezelfde wijze behandelen als industrielanden, zoals de Verenigde Staten doen. Dit voorstel strekt er vooral toe om steun te geven aan een alternatief voor de ontwikkelingslanden uit de ACS die geen EPO sluiten.

Nr. 9 VAN DE DAMES SNOY EN BREMS

Punt 17 (*nieuw*)**Een punt 17 invoegen, luidend als volgt:**

“17. te ijveren voor een verdere vereenvoudiging van de oorsprongsregels en het toestaan van cumulatief tussen de ACS-landen.”

JUSTIFICATION

À l'heure actuelle, le cumul n'est possible qu'entre les pays qui ont conclu un APE. En d'autres termes, les produits provenant d'un pays qui a conclu un APE ne sont pas admis dans l'Union européenne si ces produits comportent des éléments ou contiennent des matières premières provenant d'un pays (ACP) qui n'a pas conclu d'APE.

N° 10 DE MMES SNOY ET BREMS

Considérant J

Dans le texte néerlandais, remplacer les mots “alsook dat zij impliceren dat die landen hun markt openstellen voor de Europese Unie en dat hun economieën structureel worden omgevormd” **par les mots** “maar ook dat deze handelsbepalingen, en meer bepaald de opening van de ACP-markten, moeten gebaseerd zijn op asymmetrie en flexibiliteit”.

JUSTIFICATION

Amélioration de la traduction néerlandaise du texte français.

N° 11 DE MMES SNOY ET BREMS

Considéran­ts I et J

Dans le texte néerlandais, permuter les considéran­ts I et J, afin que leur ordre corresponde mieux à l'ordre des considéran­ts du texte français.

Thérèse SNOY (Ecolo-Groen)
Eva BREMS (Ecolo-Groen)

VERANTWOORDING

Nu is er alleen cumulat­ie tussen de landen met een EPO, namelijk dat producten uit een land met een EPO niet worden aanvaard in de EU als er onderdelen of grondstoffen in zitten uit een (ACS)-land zonder EPO.

Nr. 10 VAN DE DAMES SNOY EN BREMS

Considerans J

De woorden “alsook dat zij impliceren dat die landen hun markt openstellen voor de Europese Unie en dat hun economieën structureel worden omgevormd” **vervangen door de woorden** “maar ook dat deze handelsbepalingen, en meer bepaald de opening van de ACS-markten, moeten gebaseerd zijn op asymmetrie en flexibiliteit”.

VERANTWOORDING

Betere vertaling van de Franse tekst.

Nr. 11 VAN DE DAMES SNOY EN BREMS

Consideransen I en J

In de Nederlandse tekst, de consideransen I en J verwisselen zodat deze beter overeenstemmen met de volgorde van de consideransen in het Frans.